

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș- Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limba și literatura engleză
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii <sup>1)</sup>	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură engleză/Licențiat în filologie

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLE1161 - Literatură engleză (Literatură engleză veche și a Renașterii)							
2.2 Titularul activităților de curs și seminar	Conf. dr. Adrian PAPAHAĞI							
2.3 Titularul activităților de curs practic	vacant							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut <sup>2)</sup>	DS
							Obligativitate <sup>3)</sup>	DI

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/curs practic	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/curs practic	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					27
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					31
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					4
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	84				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite <sup>4)</sup>	5				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• sală cu computer și proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• sală cu computer și proiector

### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C4.1 - Descrierea epocilor, curentelor și stilurilor literare specifice perioadei de început a literaturii engleze; descrierea și exemplificarea evoluției literaturii vechi și a Renașterii.
Competențe transversale	CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Dobândirea instrumentelor necesare abordării și înțelegerii literaturii vechi. Înțelegerea operei literare în context istoric.
7.2 Obiectivele specifice	• Familiarizarea studenților cu principalele teme și texte ale unui mileniu de literatură engleză (sec. VII-XVII).

### 8. Conținuturi

8.1 Curs	metode de predare	Observații
----------	-------------------	------------

<p><b>C1. The Anglo-Saxons, the Birth of the English Language, and the Beginning of English Literature</b>  <b>Criticism:</b>  <i>The Cambridge Companion to Old English Literature</i>, ed. by M. Godden and M. Lapidge, Cambridge UP, 1992-2005, ch. 1-2.  A. Papahagi, 'Faith, Language, Ethnicity and Territory in the Construction of English Identity (6<sup>th</sup>-11<sup>th</sup> c.)', in <i>Proceedings of the International Conference 'Constructions of Identity' (VII)</i>, Cluj-Napoca, 24-26 October 2013, ed. Adrian Radu, Cluj: Casa Cărtii de Știință, 2014, 291-302.</p>	Lecture, text analysis	
<p><b>C2. Old English Religious Literature</b>  <b>Texts:</b>  Bede, <i>Historia ecclesiastica: Caedmon's Hymn, The Dream of the Rood</i>  <b>Criticism:</b>  <i>The Cambridge Companion to Old English Literature</i>, ch. 3.</p>		
<p><b>C3. Fatalism, Death and Wisdom in Old English Poetry</b>  <b>Texts:</b>  The Old English <i>Boethius</i>, ch. XXXIX, <i>The Wanderer, The Seafarer, The Ruin, The Rhyming Poem, Deor</i>  <b>Criticism:</b>  A. Papahagi, <i>Wyrd. Ideea destinului în literatura engleză veche</i>, Cluj: Eikon, 2014. [www.edituraeikon.ro]  <i>The Cambridge Companion to Old English Literature</i>, ch. 9-10.</p>		
<p><b>C4. The Beowulf Manuscript and Its Monsters</b>  <b>Texts:</b>  <i>Widsith; Beowulf; The Letter of Alexander to Aristotle; The Wonders of the East</i>  <b>Criticism:</b>  A. Orchard, <i>A Critical Companion to Beowulf</i>, Cambridge: DS Brewer, 2003.  A. Papahagi, 'Alexander and Beowulf', in <i>Alexandre le Grand: Histoire, Image, Interprétations</i>, ed. A. Cizek, M. Cioba, D.T. Ionescu, Bucharest, 2016, pp. 151-76.</p>		
<p><b>C5. Beowulf: Theme and Structure</b>  <b>Text:</b> <i>Beowulf; Wulfstan's Institutes of Polity</i>  <b>Criticism:</b>  JRR Tolkien, 'Beowulf: The Monsters and the Critics', in <i>An Anthology of Beowulf Criticism</i>, ed. by L. E. Nicholson, U of Notre Dame P, 1963, pp. 51-104.  A. Papahagi, 'The Anglo-Saxon Hero: Angel or Demon?', in <i>Anges et démons</i>, ed. Leo Carruthers, Paris, 2003, pp. 75-100.</p>		
<p><b>C6. The Twelfth-Century Renaissance and Beyond: The Birth of Chivalry</b>  <b>Texts:</b>  <i>Sir Gawain and the Green Knight</i>  Chaucer, <i>The Canterbury Tales: The Knight's Prologue &amp; Tale; The Franklin's Tale</i>  <b>Criticism:</b>  CS Lewis, <i>The Allegory of Love</i>, Oxford UP, 1964 (1936), ch. I, 'Courtly Love', pp. 1-44.  J. le Goff, <i>Intelectualii în Evul Mediu</i>, tr. by N. Ghimpețeanu, Bucharest: Meridiane, 1994.</p>		
<p><b>C7. Uncourtly Love: Fabliaux and Satire</b>  <b>Texts:</b>  Chaucer, <i>The Canterbury Tales: General Prologue; The Miller's and The Reeve's Prologues &amp; Tales; The Nun's Priest's Tale; The Wife of Bath's Prologue</i>.  <i>Lyrics</i> (selection)  <b>Criticism:</b>  D. Pearsall, 'The Canterbury Tales II: Comedy', in <i>The Cambridge Chaucer Companion</i>, ed. by P. Boitani and J. Mann, Cambridge UP, 1986, pp. 125-42.</p>		
<p><b>C8. The Birth of English Drama: Morality Plays and Beyond</b>  <b>Texts:</b>  <i>Everyman</i>  Christopher Marlowe, <i>Dr Faustus</i>  <b>Criticism:</b>  T. Healy, 'Doctor Faustus', in P. Cheney, <i>The Cambridge Companion to Christopher Marlowe</i>, Cambridge UP, 2004, pp. 174-192.  A. Papahagi, 'Christopher Marlowe's <i>Dr. Faustus</i>: The Renaissance Anti-Hero', <i>Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Dramatica</i> 54.1 (2009) 73-87.</p>		
<p><b>C9. The Elizabethan Sonneteering Tradition, and Romeo and Juliet</b>  <b>Texts:</b>  <i>Elizabethan Sonnets</i>, ed. by M. Evans, London: Dent (Everyman's Library), new ed. 1994.  William Shakespeare, <i>Sonnets; Romeo and Juliet</i>  <b>Criticism:</b>  M. Evans, 'Introduction' to <i>Elizabethan Sonnets</i>, London: Dent (Everyman's Library), new ed. 1994, xv-xl.  <i>Shakespeare Survey 49: Romeo and Juliet and Its Afterlife</i>, Cambridge UP, 2002.</p>		
<p><b>C10. Shakespearean Comedy</b>  <b>Texts:</b>  William Shakespeare, <i>A Midsummer Night's Dream</i>  <b>Criticism:</b>  N. Frye, 'The Argument of Comedy' (1949), in <i>Shakespeare. An Anthology of Criticism and Theory 1945-2000</i>, ed. Russ McDonald, Oxford: Blackwell, 2004.</p>		

<p>H. Bloom, <i>Shakespeare. The Invention of the Human</i>, New York: Riverhead Books, 1999.</p>		
<p><b>C11. Shakespeare's Noble Romans</b>  <b>Texts:</b>  William Shakespeare, <i>Julius Caesar</i>; <i>Coriolanus</i>  <b>Criticism:</b>  A. Bloom, <i>Shakespeare's Politics</i>, New York: Basic Books, 1964, ch. 'The Morality of the Pagan Hero: Julius Caesar'.</p>		
<p><b>C12. The Growth and Decay of Revenge Tragedy</b>  <b>Texts:</b>  Thomas Kyd, <i>The Spanish Tragedy</i>  William Shakespeare, <i>Hamlet</i>  Cyril Tourneur, <i>The Revenger's Tragedy</i>  <b>Criticism:</b>  TS Eliot, 'Hamlet and His Problems', in <i>The Sacred Wood</i>, London: Faber &amp; Faber, 1967.</p>		
<p><b>C13. Shakespearean Tragedy</b>  <b>Texts:</b>  William Shakespeare, <i>King Lear</i>  <b>Criticism:</b>  J. Kott, <i>Shakespeare Our Contemporary</i>, New York: Doubleday, 1964, ch. on <i>King Lear</i>.  A. Papahagi, 'More Ado about 'Nothing' in <i>King Lear</i>', <i>Shakespeare in Elysium: Romanian Afterlives. Analele Universității Ovidius din Constanța: Seria Filologie I</i>, Constanța: Ovidius University Press, 2016.</p>		
<p><b>C14. Shakespeare and Atonement</b>  <b>Texts:</b>  William Shakespeare, <i>The Tempest</i>  <b>Criticism:</b>  H. Bloom, <i>Shakespeare. The Invention of the Human</i>, New York: Riverhead Books, 1999.  A. Papahagi, 'Caliban: Ideology Meets Irony', <i>Studia UBB: Philologia</i> 61 (2016), 135-146.</p>		
<p><b>1. Anthology and History of English Literature (compulsory!)</b>  <i>The Oxford Anthology of English Literature. Vol. I, The Middle Ages Through the Eighteenth Century</i>, ed. by JB Trapp, J. Hollander, F. Kermode, M. Price, Oxford UP, 1973. [BCU]  M. Alexander, <i>A History of English Literature</i>, London: Palgrave Macmillan, 2<sup>nd</sup> ed. 2007, pp. i-137. [BCU]</p> <p><b>2. Old English Texts (compulsory!)</b>  Adrian Papahagi, <i>Old English Reader</i>, Arad, 2020.  <i>Beowulf: A Glossed Text</i>, ed. M. Alexander, London: Penguin, 2005.</p> <p><b>3. Middle English Texts (compulsory!)</b>  <i>Sir Gawain and the Green Knight</i>  recommended edition: <i>Sir Gawain and the Green Knight</i>, ed. by J. A. Burrow, Harmondsworth: Penguin, 1972. [Faculty]; full modernised version in <i>Oxford Anthology</i>.  Chaucer, <i>The Canterbury Tales</i>:  a. The General Prologue  b. The Knight's Prologue &amp; Tale  c. The Miller's Prologue &amp; Tale  d. The Reeve's Prologue &amp; Tale  e. The Wife of Bath's Prologue &amp; Tale  f. The Franklin's Prologue &amp; Tale  recommended editions: <i>The Riverside Chaucer</i>, ed. by LD Benson, Oxford UP, new ed. 1988. [BCU; an investment worth making!]; Chaucer, <i>Canterbury Tales</i>, ed. by AC Cawley, London: Dent (Everyman's Library), rev. ed. 1990 [BCU; worth buying as a cheap option to the <i>Riverside Chaucer</i>]  <i>Everyman</i>  recommended edition: <i>Everyman and Medieval Miracle Plays</i>, ed. by A. C. Cawley, London: Dent, (Everyman's Classics), new ed. 1993. [worth buying]; full text available in <i>Oxford Anthology</i>.</p> <p><b>4. Early Modern English Texts (compulsory!)</b>  <i>Elizabethan Sonnets</i>, ed. by M. Evans, London: Dent (Everyman's Library), new ed. 1994. [BCU]  Shakespeare, <i>Sonnets</i>  Marlowe, <i>Dr Faustus</i>  Kyd, <i>The Spanish Tragedy</i>  <i>The Revenger's Tragedy</i>, also available in <i>Four Revenge Tragedies</i>, ed. by KE Maus, Oxford UP, 1995. [British Council]  Shakespeare, <i>Romeo and Juliet</i>  Shakespeare, <i>A Midsummer Night's Dream</i>  Shakespeare, <i>Julius Caesar</i>  Shakespeare, <i>Hamlet</i>  Shakespeare, <i>King Lear</i>  Shakespeare, <i>The Tempest</i>  recommended editions for Shakespeare's plays: <i>The Arden Shakespeare</i>, the <i>Oxford Shakespeare</i>, or the new <i>Penguin Shakespeare</i>.</p>		

## 5. Compulsory criticism

*The Cambridge Companion to Old English Literature*, ed. by M. Godden and M. Lapidge, Cambridge UP, 1992/2005. [BCU]  
 A. Orchard, *A Critical Companion to Beowulf*, Cambridge: DS Brewer, 2003.  
 A. Papahagi, *Wyrd. Ideea destinului în literatura engleză veche*, Cluj: Eikon, 2014. [BCU; www.edituraeikon.ro & Cluj bookshops]  
 A. Papahagi, 'The Anglo-Saxon Hero: Angel or Demon?', in *Anges et démons*, ed. Leo Carruthers, Paris, 2003, pp. 75-100. [BCU; my folder]  
 A. Papahagi, 'Alexander and Beowulf', in *Alexandre le Grand: Histoire, Image, Interprétations*, ed. A. Cizek, M. Cioba, D.T. Ionescu, Bucharest, 2016, pp. 151-76.  
 JRR Tolkien, 'Beowulf: The Monsters and the Critics', in *An Anthology of Beowulf Criticism*, ed. by LE Nicholson, U of Notre Dame P, 1963, pp. 51-104. [BCU]  
 J. le Goff, *Intelectualii în Evul Mediu*, tr. by N. Ghimpeanu, Bucharest: Meridiane, 1994. [BCU]  
 CS Lewis, *The Allegory of Love*, Oxford UP, 1964 (1936). [BCU]  
 D. Pearsall, 'The *Canterbury Tales* II: Comedy', in *The Cambridge Chaucer Companion*, ed. by P. Boitani and J. Mann, Cambridge UP, 1986, pp. 125-42. [my folder]  
 P. Cheney, *The Cambridge Companion to Christopher Marlowe*, Cambridge UP, 2004. [BCU]  
 T. S. Eliot, 'Hamlet and His Problems', in *The Sacred Wood: Essays on Poetry and Criticism*, London: Faber & Faber, 1967. [BCU]  
 N. Frye, 'The Argument of Comedy' (1949), in *Shakespeare. An Anthology of Criticism and Theory 1945-2000*, ed. Russ McDonald, Oxford: Blackwell, 2004. [my folder]  
 H. Bloom, *Shakespeare. The Invention of the Human*, New York: Riverhead Books, 1999. [BCU]  
 J. Kott, *Shakespeare Our Contemporary*, New York: Doubleday, 1964.  
 A. Bloom, *Shakespeare's Politics*, New York: Basic Books, 1964.

## 6. Further criticism on Shakespeare (not compulsory)

GW Knight, *The Wheel of Fire*, London: Methuen, 1962.  
 GW Knight, *The Crown of Life*, London: Methuen, 1966.  
 P. Edwards, *Shakespeare and the Confines of Art*, London: Methuen, 1970.  
 J. Bayley, *Shakespeare and Tragedy*, London: Routledge, 1982.  
 CL Barber, *Shakespeare's Festive Comedy*, Princeton UP, 1990.  
 H. Vendler, *The Art of Shakespeare's Sonnets*, Harvard UP, 1999.  
*Shakespeare Survey 49: Romeo and Juliet and Its Afterlife*, Cambridge UP, 2002.  
 A. Papahagi, 'Christopher Marlowe's *Dr. Faustus*: The Renaissance Anti-Hero', *Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Dramatica* 54.1 (2009) 73-87.  
 A. Papahagi, 'Caliban: Ideology Meets Irony', *Studia UBB: Philologia* 61 (2016), 135-146.  
 A. Papahagi, 'More Ado about 'Nothing' in *King Lear*', *Shakespeare in Elysium: Romanian Afterlives. Analele Universităţii Ovidius din Constanţa: Seria Filologie I*, Constanţa: Ovidius University Press, 2016.

## 7. Useful Cambridge Companions

*The Cambridge Companion to Old English Literature*, ed. by M. Godden and M. Lapidge, Cambridge UP, 1992 (2<sup>nd</sup> edn 2005).  
*The Cambridge Companion to Shakespeare*, ed. by M. De Grazia, Cambridge UP, 2006.  
*The Cambridge Companion to Shakespearean Comedy*, ed. by A. Leggatt, Cambridge UP, 2006.  
*The Cambridge Companion to Shakespearean Tragedy*, ed. by CE McEachern, Cambridge UP, 2006.

8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
1. <i>Introduction to Old English-Practice sentences</i> 2. <i>Aelfric's Colloquy</i> 3. <i>Cotton Maxims</i> 4. <i>Deor; Wulf and Eadwacer</i> 5. <i>The Ruin</i> 6. <i>The Wanderer</i> 7. <i>The Seafarer</i>	Traducere și analiză pe text	
Bibliografie Operele studiate		

## 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Conținutul disciplinei face parte din parcursul de istoria literaturii engleze, reprezentând începuturile acesteia și cristalizarea limbii literare, a formelor și genurilor care vor continua până în epoca modernă.
- Conținutul corespunde conținuturilor unor discipline similare prezente în parcursul de licență în toate marile centre universitare din țară și din lume, ca: Paris IV Sorbonne, curs Découverte de l'Angleterre médiévale și Civilisation de la Renaissance (cf. <http://www.paris-sorbonne.fr/nos-formations/les-ufr/langues/anglais/cursus-et-diplomes-3040/>), Università degli Studi di Padova, curs OLD ENGLISH LITERATURE: AN INTRODUCTION (cf. <http://didattica.unipd.it/offerta/2011/LE/LE0613/2008/000ZZ/1054507>), etc.

## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs + seminar	Asimilarea cronologiei, textelor, autorilor și noțiunilor predate; Analiza contextuală a unui text literar, sau a unei teme transversale	Examen scris	90%
10.5 Curs practic	Analiza contextuală a unui text literar	Colocviu/Examinare pe parcurs	10%
10.6 Standard minim de performanță			
• Înțelegerea noțiunilor predate			

- Situatrea cronologică și încadrarea corectă a unei opere studiate
- Analizarea pertinentă, informată și corectă lingvistic a temelor, textelor și autorilor din program.
- Nivelul minimal al competenței lingvistice a studentului în exprimarea orală și scrisă în limba engleză este nivelul B2 din Cadrul Comun European de Referință pentru Limbi, care îi permite studentului să comunice conținuturi cu grad de complexitate adecvat cerințelor, într-un discurs structurat, coerent și fără greșeli de limbă ce pot afecta înțelegerea/ transmiterea mesajului.

Data completării

30/03/2020

Semnătura titularului de curs



Semnătura titularului de seminar/  
laborator/ proiect



Data avizării în departament  
15.04.2020

Semnătura directorului de departament  
Conf. dr. Rareș Moldovan



Data avizării la Decanat

28.04.2020

Semnătura Prodecanului responsabil



Ștampila facultății

Notă:

- 1) Ciclul de studii - *se alege una din variantele:* Licență/ Master/ Doctorat;
- 2) Regimul disciplinei (conținut) - *pentru nivelul de licență se alege una din variantele:* **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară);
- 3) Regimul disciplinei (obligativitate) - *se alege una din variantele:* **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 4) Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).